



Centro Universitario
de Lenguas Modernas
Universidad Zaragoza

Programación 2021-2022

中文

(Sesión de chino)



Índice*

Descripción general	1
Objetivos generales	4
El curso A1 (A1.1 +A1.2)	4
El curso A 2 (A2.1...)	5
Cursos y libros	6
Metodología	7
Contenidos de cada curso	8
El curso A1 (A1.1 +A1.2)	8
El curso A 2 (A2.1...)	14
Evaluación, horarios e información general	
del curso de chino	18
Algunos enlaces útiles	18
Materiales recomendados de consulta	19
Materiales recomendados de lectura	20
Páginas de Videos y Apps populares	21
Radios Online (directas)	22

***La información actual puede modificarse en función de las circunstancias.**



Descripción general

La enseñanza de idiomas en Europa siempre ha tenido tradición de seguir el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Precisamente, este marco lingüístico proporciona constantemente referencias para los estándares de enseñanza de idiomas en otros continentes. Por ejemplo, la formulación de los estándares de prueba de aptitud de chino (HSK) también hizo referencia a los estándares europeos mencionados.

En este contexto, como único centro de idiomas del sistema de educación superior de la región que es capaz de impartir 10 idiomas al mismo tiempo durante muchos años, el Centro Universitario de Lenguas Modernas (CULM) de la Universidad de Zaragoza (Unizar) nunca ha dejado de trabajar en esta dirección, mejorando, actualizando y perfeccionando sus servicios lingüísticos. Por otro lado, la estrategia de internacionalización del CULM le permite seguir prestando atención a los últimos avances pedagógicos en cada idioma, y ajustarse y posicionarse constantemente, con el objetivo de proporcionar a los estudiantes servicios lingüísticos avanzados y ayudarlos a obtener habilidades lingüísticas.

De manera similar, también tenemos en cuenta la reciente revisión del Estándar Internacional de Dominio del Idioma Chino por parte del Ministerio de Educación de China y el plan de implementación reciente. En particular, se puede ver que el nuevo estándar ha reforzado el énfasis en la escritura de *Hanzi* (los caracteres chinos), el amplio vocabulario y la función comunicativa de la lengua china utilizada en situaciones reales. En cierta medida, esto refleja precisamente la necesidad de mejorar estos aspectos en los estándares pasados de la lengua china. Al mismo tiempo, también refleja



un hecho básico: el antiguo estándar internacional de nivel de la lengua china en realidad no es equivalente a la definición de todos los niveles de estándar de otros idiomas en el marco europeo hasta cierto punto. En este sentido, podemos entender que, en comparación con otros idiomas en el marco del idioma europeo, la lengua china es un idioma muy diferente y tiene sus propias características únicas.

Sin embargo, también debe admitirse que, para lograr realmente un cierto nivel de dominio en un idioma determinado, los estudiantes deben cumplir simultáneamente los estándares requeridos por cada nivel del idioma en cuatro aspectos básicos: comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. La falta de cualquier aspecto significa que el estudiantado puede no tener realmente las habilidades lingüísticas requeridas en un cierto nivel del MCER. La lengua china no debería ser una excepción. En la enseñanza del idioma chino, la adscripción a este hecho básico no solo es una garantía para ayudar a los estudiantes a obtener verdaderas habilidades lingüísticas, sino también un requisito básico para que los estudiantes obtengan certificados de dominio del idioma chino más convincentes y valorados en el futuro.

Es precisamente en base a los antecedentes anteriores que, después de reevaluar el contenido docente real, los objetivos docentes, la capacidad de adquisición del estudiante de cada nivel, las horas lectivas prescritas del centro para la enseñanza de la lengua china, y la situación específica de nuestra práctica docente anterior, actualmente proponemos el siguiente programa de enseñanza de la lengua china: el centro ofrecerá 3 cursos (A1.1, A1.2 y A2.1) en el año escolar 2021 a 2021 y un curso de chino en línea/en



tiempo real de un año (A1.1). El contenido y los requisitos del curso también se han ajustado en consecuencia. Así, la innovación docente también continuará. De este modo, se garantiza que el aprendizaje de chino de los estudiantes en el centro sea un itinerario coherente y alcanzable.



Objetivos generales

Al término de cada curso de chino del CULM de la Unizar, se espera que los alumnos desarrollen las cuatro habilidades fundamentales en lengua china (la escucha, el habla, la lectura y la escritura) correspondientes a su nivel. En concreto estarán en condiciones de realizar las siguientes actividades en cada curso:

El curso A1 (A1.1 +A1.2)

- *Conocer bien el sistema fonético chino y poder distinguir los tonos y pronunciar las palabras correctamente.
- *Poder entender bien los materiales auditivos requeridos en estos niveles (por ejemplo: un texto de entre 100 y 150 caracteres chinos).
- *Ser capaz de pronunciar bien y establecer el dialogo con las frases bien pronunciadas.
- *Conocer bien los radicales chinos, poder escribir correctamente los caracteres chinos requeridos (por ejemplo, al menos 300 caracteres chinos) según el orden de trazos, así como utilizar bien los signos de puntuación.
- *Poder leer y comprender los textos en el mismo nivel con fluidez.
- *Ser capaz de formar textos sencillos con las palabras requeridas (por ejemplo, escribir al menos 150 palabras a mano) en el tiempo requerido (por ejemplo, escribir al menos 10 caracteres a mano en un minuto).
- *Desarrollar la capacidad de expresar acuerdo y desacuerdo.
- *Poder emplear la lengua china para hacer una comunicación brevemente en los temas cotidianos como hablar de datos personales, actividades cotidianas, comidas, transportes, hobbies, gustos, preferencias, sensaciones,



sentimientos, humor, etc.

*Conocer el contexto cultural en el que se produce la comunicación oral.

*Formar una base adecuada para avanzar en el estudio de la lengua china en el siguiente nivel.

El curso A 2 (A2.1...)

*Ser capaz de entender bien los materiales auditivos requeridos a estos niveles (por ejemplo: un texto con al menos 150 caracteres chinos).

*Ser capaz de formar una conversación con las frases bien pronunciadas.

*Tener capacidad para comunicarse de forma básica, interactiva y efectiva con los nativos sobre temas relativos a estos niveles.

*Poder emplear la lengua china para realizar tareas comunicativas tanto en las ocasiones sociales como en el estudio, la vida cotidiana (comprar, hacer amigos, salir, pedir las comidas etc.) y el trabajo.

*Ser capaz de leer y comprender los textos requeridos o los correos electrónicos por los niveles correspondientes con fluidez.

*Poder escribir a mano las redacciones con las palabras requeridas (por ejemplo, al menos 200 palabras) en el tiempo requerido (por ejemplo, escribir al menos 15 caracteres en un minuto).

*Formar una base adecuada para avanzar el estudio de la lengua china en el siguiente nivel.

*Conocer bien el contexto cultural en el que se produce la comunicación oral.



Cursos y libros

A1.1	<p>*博雅汉语初级起步篇 1 课本</p> <p>Libro de texto: Boya Chinese. Elementary 1. Textbook. (edición 2). (Por Li Xiaoqi) Peking University Press, 2013. ISBN 9787301209073</p> <p>*博雅汉语初级起步篇 1 练习册</p> <p>Libro de ejercicios: Boya Chinese. Elementary 1. Workbook. (edición 2). (Por Li Xiaoqi) Peking University Press, 2013. ISBN 9787301209073</p>
A1.2	<p>*自组材料 (los materiales compuestos)</p> <p>*HSK Standard Course 2 练习册 workbook 2014</p> <p>(Por Jiang Liping) Beijing Language and Culture University Press. ISBN 9787561937808</p> <p>*Otros materiales adicionales</p>
A2.1	<p>*博雅汉语初级起步篇 2 课本</p> <p>Libro de texto: Boya Chinese. Elementary 2. Textbook. (edición 2). (Por Li Xiaoqi) Peking University Press, 2013. ISBN 9787301215395</p> <p>*博雅汉语初级起步篇 2 练习册</p> <p>Libro de ejercicios: Boya Chinese. Elementary 2. Workbook. (edición 2). (Por Li Xiaoqi) Peking University Press, 2013. ISBN 9787301215395</p>
....	



Metodología

Para conseguir los objetivos marcados, la metodología didáctica se concentra en los siguientes aspectos:

***Enfoque basado en el alumnado.** Los alumnos son los protagonistas principales del proceso. Los profesores enseñan, explican, corrigen, orientan, ayudan, animan y apoyan a los alumnos en el estudio de chino.

***Creación de ambiente de interacción.** Se intenta crear un ambiente de interacción activa y positiva entre los profesores y los alumnos en clase. El motivo es animar a los alumnos a participar activamente.

***La lengua china** es la lengua fundamental de trabajo en clase. La lengua española se utiliza SOLO para la explicación de la parte de la gramática china. En los cursos, conforme se aumenta desde el nivel básico al nivel alto, el peso del uso de la lengua española disminuye gradualmente en clase.

***Uso de PowerPoint, audio, video, internet, Google meet y Google classroom.** Se utilizan estos recursos virtuales para enriquecer el proceso de aprendizaje.

***Organizar actividades culturales.** Ayudar a los alumnos a conocer la cultura china en sus diferentes manifestaciones a través de diversas actividades culturales durante el curso.

*Los alumnos **trabajan individualmente o en equipo** según diferentes tareas.

***Tutorías presenciales u online.**



Los Contenidos de A1 y A2

El Curso A1

Objetivos comunicativos:

- *Saludos y despedirse. 问候与告别
- *Formas de identificación (nombre, nacionalidad...)
身份识别 (名字、国籍等)
- *Presentarse, y presentarse a terceras personas. 自我介绍与介绍他人
- *Pedir y dar información sobre las lenguas que se hablan. 关于所说语言
- *Pedir y dar información sobre la profesión y sobre el lugar de trabajo.
相关职业和工作地点的信息
- *Expresar la posesión. 所属表达
- *Los números del 0 al 100 y los números a partir del 100. 数字 1 到 100
- *Pedir y dar información sobre la dirección y el número de teléfono (fijo, móvil...). 住址和电话号码(固定电话、手机)
- *Pedir y dar información sobre precios. 询问价格
- *Recursos para comprar (monedas...). 购买(货币...)
- *Expresar la cantidad exacta o aproximada. 量的表达
- *Expresiones útiles en el aula. 课堂用语
- *Dar las gracias y responder. 致谢
- *Preguntar y responder la hora. 具体时间的表达
- *Recursos para quedar con alguien a una hora determinada. 与人相约



- *Expresar la duración de una acción. 行为期间的表达
- *Pedir y dar información sencilla sobre actividades de la vida cotidiana.
询问有关日常活动的简单信息
- *Expresar acciones cotidianas en el presente. 日常行为表达
- *Preguntar a alguien si tiene tiempo libre. 询问某人是否有时间
- *Expresar la anterioridad o posterioridad respecto a una acción.
有关行为前后的表达
- *Pedir y dar información sobre desplazamientos (transportes, duración del trayecto...). 询问有关交通信息
- *Expresar la duración de una acción (una clase, trabajo...).
表达一个行为的期间(一节课、一个工作.....)
- *Expresar la finalidad de una acción. 表达一个行为的完成
- *Expresar gustos y preferencias sobre comidas, actividades de ocio, deportes...表达食物喜好、业余活动和体育.....
- *Mostrar acuerdo y desacuerdo. 表明同意或不同意
- *Proponer o sugerir una actividad. 建议一个活动
- *Alimentos 食物
- *Describir de manera sencilla un lugar, un objeto. 简述一个地方、物体...
- *Las prendas de vestir y los colores. 服装与颜色
- *Recursos para comprar prendas de vestir. 有关购买服装
- *Expresión del estado de ánimo. 精神状态的表达
- *Recursos básicos para desenvolverse en restaurantes: solicitud de un producto, de un servicio y del precio o cuenta.
有关餐馆: 点菜、要求服务、问价、买单



*Los números grandes. 大数字

*Los medios sociales. 社交媒体

.....

Contenidos gramaticales:

El sistema fonético chino: tonos, vocales y consonantes....

汉语语音系统: 声调、韵母和声母

*El sistema de la escritura china: 书写系统

1) Los radicales y los trazos 笔画

2) Reglas de escribir caracteres 书写规则

*Los pronombres personales: 人称代词: 我、你、她、他、它、我们

*Los pronombres demostrativos: 指示代词: 这、那...

*Los pronombres interrogativos: 疑问代词: 谁、什么、哪儿、几、多少

*Los sufijos: 人、文、语。

*Los adverbios: 也、也不、都、都不、也都不.....

*La partícula estructural 的: expresión de la posesión. 用“的”表达所属

*Léxico de profesiones. 有关职业的词汇

*Expresión del origen, la procedencia, la cualidad o la propiedad del sustantivo. 名物的起源、来源、特性和所属的表达

*Uso del verbo y preposición 在。“在”作为动词和介词的使用

*Los clasificadores nominales y su uso. 量词及其使用

*Las oraciones de predicados verbales: 是 y 有.

“是”、“有”作谓语句的句子

*Expresar voluntad y habilidad: 用“能, 会, 想, 要”表达意愿和能力



- *La oración de predicado nominal. 名词谓语句
- *Estructuras para expresar la hora. 时间表达的结构
- *Expresión del tiempo: hora, minuto, año, mes y día
时间的表达: 点钟, 分, 年、月、日的表达
- *Construcciones preposicionales: de...a,
介词结构: 从...到、从...一直到
- *Estructuras para expresar la cantidad. 表达量的结构
- *Orden de expresión del tiempo en la oración. 句中的时序表达
- *Estructuras para expresar la anterioridad y la posterioridad:
如何表达前后: 前、后、以前、以后
- *Expresar posición y existencia: 表达方位和存在
- *Estructura para la expresión de la simultaneidad: 一边.....一边
- *Las construcciones preposicionales: 和、同、跟、一起、对
- *Expresiones de la frecuencia: 总是、每、常常、两次.....
- *Las oraciones con construcciones verbales en serie. 连动式句子
- *Expresión de la duración temporal. 时段的表达
- *Tabla de pronombres interrogativos. 疑问代词
- *Expresión del estado de ánimo. 精神状态的表达
- *Recursos básicos para desenvolverse en restaurantes: solicitud de comida
- *Léxico de medios de transporte. 交通工具
- *Expresión de la exclusión. 唯一性的表达
- *El uso del verbo 喜欢. “喜欢”的使用
- *La partícula modal 吧. “吧”的使用



- *Comparar 还是 y 或者.
- *La estructura:的时候. 结构“.....的时候”
- *Los adverbios de grado. 程度副词
- *Orden general de la oración en chino. 汉语句子的基本语序
- *Adjetivos calificativos. 修饰性形容词
- *La oración de predicado adjetival. 形容词谓语句
- *Expresión del grado del adjetivo. 用形容词表达程度
- *La reduplicación de los verbos. 动词的重叠式
- *Construcciones con la partícula estructural 的. “的”的构成式
- *El complemento de grado. 程度补语
- *Secuenciación de las acciones dentro del discurso:
先、后。叙述中的顺序
- *Estructuras para expresar la causa. 表达原因的结构
- *Uso de 一下. “一下”的使用
- *Uso de “呢”. “呢”的使用
- *Uso del auxiliar dinámico 着. 动态助词“着”的使用
- *Uso de palabras relacionadas 虽然....., 但是. 关联词“虽然...但是”
- *Expresar las comparaciones. 表达比较
- *Expresar la negación, prohibición, exclamación etc. 表达否定、禁止、感叹等
- *Las oraciones interrogativas. 各类疑问句.....



Aspectos socioculturales

*Saludos y despedidas: formal e informal.

正式和非正式的问候和告别

*Uso de preguntas sobre la vida cotidiana como saludo. 日常问候

*Formas para presentar a terceras personas: formal e informal.

正式和非正式的介绍他人

*Los gestos que designan cada número del 1 al 10.

用手势表达数字 1-10

*La postal y la carta: encabezamiento y despedida.

明信片 and 书信的格式

*Obtener información de mapas, formularios, notas, fotografías y signos o logos en la vida diaria etc. 从地图、表格、便条和标识中获取信息

*Los horarios de trabajo en China. 中国的工作时间

*Los horarios de tiendas, bancos, oficinas y lugares públicos en China.

中国服务场所的营业时间: 商店、银行、办公室.....

*El horóscopo chino. 生肖

*Horarios de las comidas en China. 中国的进餐时间

*La carta informal: encabezamiento y despedida. 非正式信件的格式

*La vida cotidiana en China. 中国的日常生活

*Hábitos de alimentación en China. 中国的饮食习惯

*Alimentos chinos. 中国食物

*Platos típicos de la cocina china. 家常中国菜

*Algunas fiestas en China. 一些中国节日.....



El Curso A2.1

Objetivos comunicativos:

- *Hablar del plan del fin de semana. 谈论周末的打算
- *Hablar del plan del viaje. 谈论旅游计划
- *Expresar el tiempo concreto. 表达具体时间
- *Expresar sensaciones y sentimientos. 表达情感
- *Expresar el estado y la acción. 表达状态与动作
- *Expresar la tendencia y el nivel. 表达趋势与程度
- *Buscar algo. 找东西
- *Expresar el resultado y el objetivo. 表达结果和目的
- *Expresar la duración o el periodo. 表达期间或时段
- *Expresar el interés. 表达兴趣
- *Expresar las acciones repetidas. 表达重复的行为
- *Expresar el resultado de comparación. 表达比较的结果
- *Recordar. 提醒
- *Guardar algo. 保存东西
- *Expresar la dirección de una acción. 表达动作的方向
- *Pedir a alguien hacer algo. 请求某人做某事
- *Expresar una secuencia de acciones. 表达行为顺序
- *Expresar inclusión y exclusión. 表达包含与排除
- *Expresar hipótesis. 表达假设



- *Expresar el deseo de hacer algo. 表达意愿
- *Pedir vacaciones. 请假
- *Hablar del deporte y la salud. 谈论运动与健康
- *De acuerdo o en desacuerdo. 同意与否
- *Hablar del estado o la apariencia de una persona.
谈论一个人的状态或外貌
- *Hablar de algo común. 谈论共同点
- *Expresar las acciones pasivas. 表达被动行为
- *Expresar posibilidades deber, motivos y condiciones etc. 表达可能、应该、目的、和条件等
- *Expresar grados、frecuencias énfasis etc. 表达程度、频率、强调等
-

Contenidos gramaticales:

- *El complemento de resultado 好. 结果补语“好”
- *La estructura negativa 一...也/都...不/没. 否定结构“一...也/都...不/没”
- *La conjunción 那. 连词“那”
- *Complementos simples de dirección. 简单趋向补语
- *Ocurrencia sucesiva de dos acciones. 两个连续发生的动作
- *Cuestión retórica. 反问
- *Uso de “着” (I). 用“着”表示存在
- *La estructura “又...又”. “又...又”结构
- *Uso de “着” (II). 用“着”表示伴随



- *La partícula “了”: indicar un cambio. 助词“了”: 表示一个变化
- *La estructura “越来越”. “越来越” 结构
- *Complemento de posibilidad: v 得/不 可能补语: v 得/不.
- *Comparación de 刚 y 刚才. “刚” 和 “刚才” 的比较
- *Expresar el periodo de tiempo. 表达时段
- *Expresar el interés. 表达兴趣
- *Usos de 又 y 再. “又” 和 “再” 的使用
- *La estructura 越 A 越 B. “越 A 越 B” 结构
- *La comparación 跟...一样. 用“跟...一样” 比较
- *Las frases con 把. “把” 字句
- *Complemento compuesto de dirección. 复合趋向补语
- *La estructura 除了...以外, 都/还/也. “除了...以外... “都/还/也” 结构
- *La estructura 如果...就. “如果...就” 结构
- *Complemento complejo de estado. 复杂状态补语
- *Reduplicación de adjetivos. 形容词的重叠
- *Reduplicación de verbo. 动词的重叠
- *La estructura 只要...就. “只要...就” 结构
- *La preposición 关于. 介词“关于”
- *La comparación de 使, 叫, y 让. 使、叫与让的比较
- *La frase con 被. “被” 字句
- *La estructura 只有...才. “只有...才” 结构



- *Expresar la dirección con algunas preposiciones. 表示方向的介词。
- *Expresar una manera: un deliberad. 表达一种方式: 故意
- *Uso de algunas conjunciones como 不过、而且、只要 etc. 连词的使用
- *La estructura 还是...吧.
- *Énfasis con 就.

.....

Aspectos socioculturales:

- *Métodos de construcciones de los caracteres chinos.
汉字的构字法
- *Xi'an y las capitales chinas antiguas. 西安和中国古都
- *El sistema educativo en China. 中国教育体制
- *El transporte en China. 中国的交通
- *La pintura tradicional china. 传统中国画
- *Festivos y fiestas en China. 中国的节假日



Evaluación 评估

<https://culm.unizar.es/administracion/evaluacion>

Horarios de Cada Curso en la Sesión de Chino del CULM 课时表

<https://culm.unizar.es/secciones/chino/horarios-chino>

Información General del Curso Chino 中文科目基本信息

<https://culm.unizar.es/secciones/chino/seccion-de-chino>

Algunos Enlaces Útiles 有用的链接

在线读书: <https://www.dushu.com/showbook/118879/>

新华网多语新闻: <http://spanish.xinhuanet.com/>

汉典: <http://www.zdic.net/c/cipy/>

基本汉字:

<https://quizlet.com/3871201/book-500-basic-chinese-characters-flash-cards/>

中国日报网: <http://www.chinadailyglobal.com/>



Materiales Recomendados de Consulta 参考书目推荐

Costa Vila, Eva y Sun, jiameng. Hànyǔ 1: Libro de texto/Cuaderno de ejercicios. Barcelona 2014: Herder.

Costa Vila, Eva y Sun, jiameng Hànyǔ 2: Libro de texto/Cuaderno de ejercicios. Barcelona 2016: Herder.

Lang, Derui et al. 精选西汉汉西词典 Diccionario Conciso Español-chino/Chino-Español. Beijing 2011: The Commercial Press.

Liu, Xun. 新实用汉语课本 I. Xin shiyong hanyu keben. Vol.1. Beijing 2004: Beijing Language and Culture University Publishing House.

Liu, Xun. 新实用汉语课本 II. Xin shiyong hanyu keben. Vol.1. Beijing 2002: Beijing Language and Culture University Publishing House.

Zhou, Jian y Zhu, Bozi. 外国人汉字速成 Basic Chinese characters. Beijing 1996: Sinolingua.

Ma, Jianfei. 汉语口语速成入门篇 (上) Short Term Spoken Chinese Threshold Vol.1. Beijing 2005: Beijing Language and Culture University Publishing House.

Ma, Jianfei. 汉语口语速成入门篇 (下) Short Term Spoken Chinese Threshold Vol.2. Beijing 2005: Beijing Language and Culture University Publishing House.



Materiales Recomendados de Lectura 阅读推荐

Liu, Yuehua y Chu, Chengzhi (ed.). 向左向右 (Left and Right: the conjoined brothers). Beijing: Peking University Press. 2008. (Nivel: 300 palabras).

你最喜欢谁? (Whom do you like more?). Beijing: Peking University Press. 2008. (Nivel: 300 palabras).

我可以请你跳舞吗? (Can I Dance with You?). Beijing: Peking University Press. 2008. (Nivel: 300 palabras).

如果没有你 (If I didn't have you). Beijing: Peking University Press. 2009. (Nivel: 500 palabras).

妈妈和儿子 (Mother and son). Beijing: Peking University Press. 2009. (Nivel: 500 palabras).

电脑公司的秘密 (Secrets of a computer company). Beijing: Peking University Press. 2009. (Nivel: 500 palabras).



Algunas páginas populares de videos

<https://tv.cctv.com/live/cctv4/>

中国中央电视台中文国际频道

<https://www.bilibili.com/>

B 站/哔哩哔哩

<https://www.youku.com/>

Youku (优酷)

<https://v.qq.com/>

腾讯视频

<https://www.iqiyi.com/>

爱奇艺

Algunas APPs populares

WeChat (微信)

Douyin (抖音)

Tiktok (la versión internacional de *Douyin*)

Kuaishou (快手)

Kwai (la versión internacional de *Kuaishou*)



Radios Online (directas)

http://www.radio.cn/pc-portal/erji/radioStation.html?option=default,index_baidu&c=3

中国之声等频道

<http://www.radio.cn/icloud/applicationQuery.html>

中国广播云平台

<http://espanol.cri.cn/audioonline/index.html>

中国国际广播电台西语广播/Radio Internacional de China (en español)

<http://espanol.cri.cn/audioonline/chinahoy/index.html>

今日中国西语广播 (en español)

<http://www.radio366.com/bf.asp?bh=371>

中国各电台在线收听